

Előfizetési feltételek:

Egy évre - - - 50 Ké
 Hat óra - - - 25 Ké
 Három óra - - - 13 Ké
 Magyarországra - 63 Ké
 Egyéb külföldre - 75 Ké
 Egyes szám ára - 1 Ké

TELEFON 98 TELEFON 98

BARS

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

N. v. p. rad. p. a. t. v. Bratislava
 číslo 25448/III. a 1925

Felvető postahivatal: LEVICE

HIRDETESEK:

centiméterenként — fillér.
 Nyílttér közlemények garmond
 soronként — fillér.

Gyakori hirdetések és a veitök
 összekötésben levő hirdető iradók
 árengedményben részesülnek.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők
 Kéziratok vissza nem adatnak
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:
MINDEN VASÁRNAP REGGEL
 Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetéseket, előfizetéseket s a reklám-
 elókat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
 A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

A 75 éves Lévai Kaszinó jubileumára

Irta: KOPERNICZKY KORNÉL.

A magyar kulturának ünnepe van: a nagymultú Lévai Kaszinó 75. éves jubileumát ünnepeljük. A Lévai Kaszinó ama — még ma is fennálló s működő — kevés társadalmi egyesületek sorába tartozik, amelyek még Széchenyi hívó és lelkesítő szavára alakultak a magyar nemzeti élet, a közművelődés és a kultúra odaadó szolgálatára. A Lévai Kaszinó gyökere ugyanis egyébként a ma ünnepelt 75 évnél jóval távolabbi időkbe nyulik vissza s hogyha az időközben fellobbanó nagy történelmi erők hideg lehelete meg nem akasztja életének szépen kibomló virágzását, akkor három év múlva éppen kerek 100 éves fennállását ünnepelehetnék.

A Lévai Kaszinó alapjait valójában még az 1838. évben rakták le, de 10 évi hazafias eredményekben gazdag élet után kapuit bezárni kényszerítették, amit a Kaszinó egyik alapítója, Mácsay Lukács, ezekkel a történelmi sulyu komor szavakkal jegyzett fel: „A casinó-egyesületi életet 1848 végén és 1849. év kezdetén egy-egy a városban szórványosan előforduló tag megjelenése a haladkló mécs képe gyanánt jelzi, melynek végső lángját a mindent elposványító abszolút hatalom s az emberiség érzetéből kivetkötetett kegyetlen Haynau és az országot vérbe fullasztani vágyó Schwarzenberg — Bach kormány erőszakosan eloltották.”

A magyarságra szomorú emlékü Bach-kormány ezután minden társadalmi megnyilatkozást könyörteletlenül eltiport és az egyesületi életet lehetetlenre tette. A város zsandáruvalomtól és besugó kémeiktől megfélemlített lakói társadalmi érintkezésének és találkozásának egyedüli színhelyei a várost ölelő szőlőhegyek borospincéi lettek. Itt keseregtek el egymásnak borospoharak tarsaságában a lévai magyarok közös bánatukat, itt tárgyalták meg ügyes-bajos dolgaikat és az élet szomorú folyását.

Igy tartott ez tíz évig, míg végre a politikai hatalom által mesterségesen visszafajított magyar társadalmi energiákat az 1859. évi szeptemberi pátens hatása annyira felpezsdítette, hogy a borzalmas elnyomás sulya alatt elalélt lévai magyar szivekben is megindult a vérkeringés friss ütemű árama, a la-

kosság társadalmi élete a homályos borpincékből bátor elhatározással ismét kimerészkedett a reményes életet sugárzó napfényre, azzal az eltökélt szent szándékkal, hogy tovább építse és berendezze az Isten-től megadott örök életet.

A lévaiak legelső nagy munkája ezután a szellem intézményének szolt. Megnyitották a hatóság által bezárt gimnáziumot és szerető lelkesedéssel karolták fel a város falai között megjelenő vándor színészetet. A lelkes lefolyású színházi esték örömteljes nyilvános találkozásaiban felvillanyozódott lévai magyarok mind szomjasabban vágyakoztak a rendszeres társasélet és megszervezett társadalmi munka után és az egyik meleg hangulatban végződő színházi est alkalmával a vedlett, sárgafalu Oroszlán vendégfogadóban végre kalásza szökkent a vetés, megérett a nagy elhatározás: meg kell alakítani a Kaszinót! A hatóságilag bezárt Kaszinó újbóli megnyitására gondolni sem lehetett az akkori politikai viszonyok közepette, meg aztán a vagyon is elkallódott volt a zavaros időkben, így legcél-szerűbbnek mutatkozott új egyesület alakítása.

Várady János és Mácsay Lukács, akiknek hálából megfestetett portréit most a jubileum alkalmával lepezik le, megindították a szervező munkát, kiadták az aláírási ívet: „Léva városában a nyilvános társadalmi kör hiánya naponként érezhetőbbé válván, többen casinó egyelet létesíteni óhajtanak, amelynek eszközölhetésére jelen felhívás a végett bocsátott közre, hogy kik abban résztvenni szándékoznak — a felsőbb helyen eszközözendő helybenhagyásig is 10 pengő forintra menő egy évi részvényesség iránt magukat aláírni sziveskedjenek.”

Az akkori kis Léva városában csakhamar nyolcvanra emelkedett az aláírók száma, beterjesztették az alapszabályokat, ám a hatóság, amely nem jó szemmel nézte a letiport szabadságharc után ezt a magyar megmozdulást, huza halasztotta jóváhagyásukat, de amidőn az abszolutizmus uralma végóráit érezte közeledni, megtörtént a jóváhagyás is. Erre 1859. november 20-án, amidőn az egész országban Kazinczy emlékünnepepét ülték, a Lévai Kaszinó megalakulását is kimondhatták s

végre megindulhatott benne az a társadalmi munka, amely az akkori idők falusi jellegű Lévajából örök mulásával kialakította a mai Léva fizikai és szellemi arculatát. Mert tudni kell, hogy a Lévai Kaszinó soha sem volt csupán a kisvárosi és vidéki urak kvaterkázva mulatgató társasága, hanem a város és vidéke értelmiségének a tervszerű alkotásokra ösztönző, céltudatosan kezdeményező lókusza és a lévai élet erőinek indító motorja volt. A Lévai Kaszinónak mindig akadtak olyan erős egyéniségű vezetői, akik rá tudták nyomni lelkük bélyegét a Kaszinó működésére és annak folyását a népműveltség fejlesztésének termő barázdáira irányították. Aki a Lévai Kaszinó régi annáleseinek lapjait a szükségese emberi tárgyilagossággal forgatja, még hogyha ebben az új korszakban szokásos elfogultsággal is viseltetik a kaszinókkal szemben, megállapíthatja azt a valóságot, hogy Léva mai gazdasági és kultúr szellemét ebben az egyesületben dajkálták és mai színvonalra kifejlődésében is nagy része van a Lévai Kaszinónak, mint a város szellemi rezervoárjában összegyűlt erők hatásának. Az ország különböző részeiből Lévára helyezett intellektuelek, tisztviselők, tanárok és az uradalomban működő gazdasági szaktérfiak eszméi, tervei, a megfelelő nyilvánosság és helyi sajtó hiányában itt alakultak és komprimálódtak egységes lévai gondolatokká, amelyek mély nyomot vág- tak a város és vidéke életének kialakulásában.

Itt kelt életre a hajdani Gazdasági Egyesület megalakításának eszméje a Garamvölgy agrikulturnájának kifejlésztése érdekében; itt határozták el az első lévai könyvnyomda — kissé korainak is bizonyult — felállításának lehetőségeit és innen indult a megvalósítás felé később az első barsi sajtó, vidékünk fejlődésének mindmegannyi alapvető eszközei. Mindezekkel, továbbá számtalan országos jelentőségű kultur- előadásával, szociális áldozatkészségével, kulturális alapítványával az életet és a haladást szolgálta a vidéki magyar kaszinók szervezését propagáló Széchenyi szellemében!

A háboru és az azt követő sulyos idők megpróbáltatásai közepette is csakhamar magára talált a Kaszinó, megtalálta ismét elhivatottságának működési körét. Azt a missziós munkát, amit Schubert Tódor igazgató lelkes irányításával

végez most a magyar irodalom és művészet propagálása terén, ország-szerte ismerik és megértőn méltányolják. Jó közvetítőnek, összefogó kapcsolnak mutatkozott az írők, a művészek, tehát a szellem és a közönség között. Erős bástyája lett a magyar kulturának. A Lévai Kaszinó történelminek nevezhető élete alatt városunk felvirágoztatásában alkotó munkát végzett, amiért méltán rászolgált arra, hogy mai jubileumi ünnepén tisztelttel hajtsuk meg előtte elismerésünk lobogóját.

Az ipartársulat közgyűlése.

A lévai járási ipartársulat vasárnap délelőtt tartotta évi rendes közgyűlését, még az elmúlt évinél is csökkentebb érdeklődés mellett. A közgyűlésen az iparhatóságot Kottke Ferenc iparhatósági biztos képviselte.

Guttman János elnök megnyitja után Tóth Antal titkár terjesztette be jelentését a testület működéséről.

A titkári jelentés

előjáróban kiemeli, hogy az ipartársulat csak akkor bírja teljesíteni feladatát, ha annak minden tagja jóakarattal megértéssel támogatja. Vannak esetek, — mondja a titkári jelentés — amikor fontosabb kérdésekben egyes szakcsoportot 4—5-ször kell összehívni, hogy azon legalább 6—8 tag jelenjék meg. Igaz, hogy a világválság, nemkülönben a kisipar és kiskereskedelem teljes tökrökenése a tagok kedvét és bizalmát elvette, azonban még akkor is azon kell törekedni, hogy próbáljuk megmenhíteni még azt, amit esetleg még egyetértéssel, közös munkával meg tudunk menteni.

Ipari szempontból nézve a mai állapotot, azt látjuk, hogy a kisipar és kiskereskedelem a válság világos pontján már keresztül ment, de sajnos úgy, hogy ma már teljesen megsemmisült, koldussá vált és még a munkanélküli napzamos helyzeténél is rosszabb, mostohább körülmények közé került s nem volt elég az, hogy az iparosság kereset nélkül maradt a hogy a jobb időkben még megmaradt valamikéjéit is az adó elszedi, hanem nyomorúságában még a személyi szabadsága is veszélyeztetve van a mai szociális törvények miatt, mert hisz a betegsegélyzői illetékek hátraléka miatt be is csújkák az iparost.

A drágaság növekszik,

a bankjegyforgalom csökken,

a kézműipar kanyatlak és megsemmisül, ezzel szemben a gyári ipar mindjobban terjeszkedik, a gyári lerakarak s kisipart lehenge-relik és teljesen megsemmisítik. Ily körülmények között bizony vizsgát vagy reményt nem igen nyújthat az ipartársulat, mert hisz itt nem helyi természetű bajokról van szó, hanem olyanokról amelyek országosok és ezek orvoslására egy járási szervezet képtelen s ezért leginkább azon fáradozik, hogy hátha sikerülne még azt az egynehány kisiparost és kiskereskedőt megmenteni az élel-nek, akik, habár kizhódnek, de még mindég megtudták eddig tartani iparukat vagy kereskedelmüket.

A társulati adminisztráció

munkája mellett a legtöbbet az adóügyekkel foglalkoztunk. A súlyos adózási viszonyok és az új referensek meg nem értő magatartása miatt a pénzügyigazgatóság és az adózó iparosok között komolyabb ellentétek robbantak ki. A sok féle adó közül kétségtelenül a forgalmiadó a legsúlyosabb és egyben a legigazságtalabb. Mert ha a többi adónemeknek a szákegességét az államháztartás szempontjából el is kell ösmernünk, de a forgalmiadó antiszociális, igazságtalan voltát minden társadalmi réteg ismeri. Tudvalevő, hogy a forgalmi adórendszer az 1920. évben 3 évi időre lett behozve, ez azonban azóta állandóan meghosszabbították s ma már remény sincs arra, hogy ez megszűnjék, mert ez az adónem oly horribilis jövedelmet biztosít az államháztartás részére, amelyről egyhamar nem mond le a kormány s azért, ha már a forgalmi adótól nem tudunk megszabadulni, minden lehető elkövettünk, hogy az az egész vonalon pauszálzáva legyen. A mult év folyamán sikerült is elérni a textil áru pauszálzáását, amellyel a szabóiparosok az 1934. április 1-ével a forgalmiadó alól rúentesítve lettek. Mostanában várjuk, hogy a többi ipari szakokban is ezt elérhessük, mert az adóvalomásban a forgalmiadó bizonyítása az iparos és kereskedő idegzetet a megbolondulásig teszi tönkre. Addig is az ipartársulat vezetősége igyekszik állandóan kontaktusban lenni a pénzügyi hatóságokkal és arra törekszik, hogy a tulajdonok lecsökkentessenek. A többi adónemnél odairányul munkásságunk, hogy a kivétő bizottságban az iparosok és kereskedők szakcsoportonként külön kiktűldöt-tekkel legyenek képviselve. Az adóügyek labirintusában az ipartársulat az adóvallomási ivateket a jelentkezőknek kitűldötte, a kivetések elleni fellebbezéseket, valamint egyéb adóügyi beadványait elkészítette és utbaigazítások-

kal szolgált. Megvan az a reményünk, hogy a közel jövő javulást hoz be az adóreform tárgyában beadott memorandumaink folytán. Az utóbbi évek rettenetes megélhetési viszonyai következtében gombamódra

elszaporodtak a kontárok.

Ennek oka nagyrészt abban keresendő, hogy az iparosok sok tanoncot alkalmaztak, kik felszabadulva a kevés munkaialom miatt nem kaphattak munkát. Így lett ezekből a rengeteg kontár, kiinek elszaporodása végzetes veszedelmet jelent a legitím iparos társadalomra. Az ipartársulat erőlyes hadjáratot folytat a kontárok ellen, az elmult esztendőben sok esetben ipari kihágásért feljelentettünk, akik kisebb-nagyobb pénzbüntetéseivel lettek sújtva és több esetben a munka be lett szüntetve. Igen nagy azon nők száma, kik iparigazolvány nélkül folytatják éveken keresztül a női szabó ipart. Ezen szakmánál, nemkülönben az építő és más kézműiparba tüköző kontároknál a munkák lehetetlenné tételét igyekszünk keresztül vinni. Kétségtelen, hogy az egyes szakosztályok működése, illetve komolyabb munkája az egész vonalon érezhetőbb javulást eredményezett, azt azonban ismételnem le kell szögeznünk, hogy amig ipar lesz, addig kontár is lesz és a fő törekvésnek oda kell irányulni, hogy a normális egyensúlyt mindig fenttarthassuk. Emellett az egyes iparosok tartsák szemelőtt, hogy a jövő iparos társadalmi is csak akkor lehet egészséges ha megezdnék az a rendszer, hogy évente több iparost termelünk, mint amennyit a viszonyok és körülmények elbírnak.

Igen sok kellemetlenséget okozott tagjaink egyrészen a munkásbiztosító pénztár, az országos nyugdíjintézet és a balesetbiztosító. Az igaz, hogy igen sok hiba van a jelenlegi szociális biztosításról szóló törvényben s azért ez ügyben az ipartársulat elnöke memorandumot nyújtott be az ipartársulatok országos szövetségéhez, ahol a betegsegélyzői zaklatások beszüntetését kértük és főleg azt, hogy aki a betegsegélyzői járulékokat megfizetni nem tudja, ne lehessen büntethető.

Az ipartársulat ügyforgalma

a mult esztendőben a következő volt: Bekerkezett és elintéztet nyert 2763 ügydarab. Taglétszámunk a mult év végével 1675 volt, akik közül iparos 895, kereskedő 422 és szabóipart tűző gyakorolók 358, vagyis 90 taggal kevesebb, mint az előző esztendőben. Ságédék száma 274, ebből ipari 226, kereskedelmi 48, vagyis 37 ságédél kevesebb, mint az előző esztendőben. Tanonok száma 357. Ebből iparos 315, kereskedelmi 42. Szegődöttünk 162 tanoncot, felszabadítottunk 113 tanoncot. Szerződés fel lett bontva 45

AKIKET VISSZAKÜLDTEK.

ÜZENET A GARAM MENTÉRE.

Mert sokan vagyunk, akiket visszaküldtek, mint te is engem, anyám. Sok kicsi, gyámoltalan lélek, akik cáltalanul, szeretettel nélkül bolyongunk a világűrben, mert ti anyák, akikhez küldtek, szivtellenül eldobtatok.

És mi irigykedve nézzük azokat a boldog gyermekeket, akiket az anyai szeretet melege ölel körül. Sokszor láttunk az Úr oltára előtt imádkozó nőket, akik az Úr leg-szebb ajándékáért — a gyermekért — könyörögnek. Csak nektek nem kell!

Ugye mert félted az éjjeli nyugodalmadat, mert talán kisebb falat kenyér jutna-neked? Mert egy kis széklet, egy kis tányért kellene tenni az asztal mellé, vele a gondot, amit egy kicsi gyámoltalan ember nevelése szerez. S talán kevesebb ruhád lenne, s nem mulathatnál annyit, mert utadba állnék. Igen, ti arra ítéltetek bennünket, hogy a mi szomorú, ráncos kicsi arcunkat soha sem fesse pirosra az édesanya csókja.

Mulassatok hát jól. Örüljetek, táncoljatok továbbra is szép fiatal asszonyok. Suhogjon a selyem, csengjen a nóta, s ne hall-

játok meg a mi zokogásunkat. Jó éjszakát anyám, csak pihenj, aludj!

Kicsi, visszaküldött gyermeked nem zavarja meg csendes álmodat, ne félj!

KÉT ASSZONY.

Valaki halcan megkopogtatta az ablakot. Az asszony riadtan rezzent össze, s önkénytelenül megfogta nagy beteg kicsi fia forró kezét, mintha valami nagy veszedelemtől szeretné megóvni. Már negyedik napja virraszt a nagy beteg gyermek mellett azzal az önféltődző, semmi fáradtságtól vissza nem riadó szeretettel, amire csak egy édesanya képes.

Az ablakot ismét megkopogtatták, s most már tudta ki az.

Zsuzsi, a pap kocsisának az édesanyja, aki mindég ide menekül, ha a fia és menyé kikergeti. Mint most is. Nem is kérdezte mi a baj, hiszen olyan volt, mint egy gazdátlan kiverit kutyá.

Minden panasz nélkül, fásult arccal rogyott egy székbe és csendesen várta, míg az asszony fekvőhelyet készít s enni ad neki. Minden részvéte megért kezének abban a finom mozdulatában, mellyel gyengéden megsimogatta a szegény asszony arcát.

Az egyik a fiáért, a másik a fiától remegett.

Aztán sietett be a beteg fiúcskához. Egy pillanatra megtorpant az ágy előtt. Istene, ha valamikor ő is úgy fog menekülni idegen emberek könyörültetére szorulva. És majd ő is fásult, könnytelen arccal fogadja az alamizsnaként képzett szeretetet, mint most oda kűn az a másik asszony.

És vajjon érdemes-e itt virrasztani hosszú éjszakákon. És mi lenne, ha ő most pontosan nem adná be az orvosságot. Nem adna borogatást. Elég lenne csak egyszerű elmulasztani. Aztán riadtan űzi el ezeket a kisértő és nagyon is a jövőbe látó gondolatokat. Mert ha az is vár reá, ami most arra a másik asszonyra, neki helyt kell állni most. Egy kicsi beteg embert test van reá bízva, azt kell megmenteni.

Olyan mindég mi vár reá a jövőben. Gyorsan beadja az orvosságot, aztán mintegy bocsánatot kérve, megcsókolja a kicsi láztól remegő kezét.

Mert lehet ugyan, ez a kéz valamikor őt megűti, most az ő — az édesanya — segítéségére szorul. Nem szabad elhagyni, az övé, neki küldték, neki adták, Oltalmat keresve hozzábujlik, neki kötelessége jőben, rosszban megvédelmezni. Egyekben pedig legyen meg az Úr szent akarata!

Farkasné Siposs Erzsi.

esetben. Segédi vizgát tettek 12-en. Ebből jelesen vizgáztak ketten, jól hatan, elégségesen hárman és megbukott 1, aki 6 hónapra rá a segédi vizgánknak megfelelt. Koncessiókat kaptak 12-en, kereskedői ipart kapott 59 Kézdivárpárra iparigazolványt kaptott 58 és szabad iparra 30, összesen 159-en. Iparigazolványról lemondott 113, meghalt 14, elköltözték 9-en, az ipartársulatból kiléptek 6-an, építések, akik önálló szakipartársulatot alakítottak.

Benyújtottunk több kérvényt, memorandumot és javaslatot a minisztériumokhoz, ahol kértük a gyári lerakatok, javító műhelyek és konfekciós fióküzletek megszűntetését, kértük a kontárkodás szigorubor fűződését, a kontárkötés megszüntetését, a kontárkötés fedő iparosok iparengedélyének a megvonását, az iparosok és kereskedők önálló betegbiztosítási felállítását, a villanyáram díjak leszállítását, az állami szállításokból a kisiparosok és kiskereskedők részesítését, kértük az építési engedélyek kiadásánál feltételként való kikötését, hogy a munkát kibizárolg helyi iparosok képják, amivel szemben azt látjuk, hogy az összes nagyobb építkezések munkáit idegen iparosok képják és a helybeliek mellőzve vannak. Kértük a betegbiztosító pénztáraknál a választások kiírását, annak vezetésében iparos és kereskedő képviselést, nemkülönben a betegbiztosítói és balesetbiztosítói díjaknak leszállítását, kértük a fennálló adóhátralékok revízióját és ott ahol szükség van, azok törlesztését, küzdöttünk a Bafa léle javítóműhelyek beszüntetése tárgyában, és igyekeztünk minden alkalmat felhasználni, amelytől az iparosság részére némi segítséget reméltünk.

A hivatalokkal való kapcsolat
nagyobb volt, mint a múltban. Kértünk és adtuk véleményt az iparos és kereskedőtársadalom boldogulhatása tárgyában. Állandó összeköttetésben voltunk az országos szövetséggel, a kereskedelmi minisztérium instruktorátusával, az iparfejlesztő intézettel. Természetesen a legazrosabb összeköttetésben a járási hivattal voltunk, ahol mindig kellő segítséget találtunk. Főleg Kotték Ferencz iparhatóság biztos jó tanácsadónk és igazi segítő kezünk volt, kinek ezuton is köszönetet mondunk. A járási hivattól az elagott iparosok részére 5.000 K. segélyt az országos hivattól pedig 5.580 K. segélyt kaptunk, amellyel együtt a karácsonyi ünnepek előtt 10.899 K. segélyt osztottunk ki.

A múlt év végén a keresk. miniszter instruktorátusa hivatal vizsgálatot tartott az ipartársulatnál s ezt rendben talalta.

Az önszegélyző egyesület
felállítását ismét el kellett halasztani, mert a mai nehéz idők azt nem engedik, azonban a kérdést állandóan nyilván tartjuk. A tagok boldogulása érdekében minden lehető eszközt és módot kihasználunk.

A vegyes ipartársulat veszedelmében forog.

Végeztél bejelentjük, hogy önálló szakipartársulat felállítását eddig a következő szakcsoportok kérték: Építések, keményseprők, molnárok, mészárosok és hentesek, vendéglősök és korcmárosok és könyvnyomdászok. Ezek közül az engedélyt eddig az építések kapták, akik az ipartársulatból már ki is léptek. Ha ezen szakcsoportok az önálló szakipartársulat megalakítására az engedélyt meg forják kapni, úgy már most bejelenthetjük, hogy a mi ipartársulatunk életének napjai meg vannak számlálva, és hogy mihelyt a fenti szakcsoportok ipartársulatunkból kiválnak, kénytelen lesz az előjáróság megbízatását visszaadni és az ipartársulatot a hatóság rendelkezésére bocsájtani, mert akkor, amikor az eddig még úgy ahogy tehetősebb szakcsoportok tagok kilépnek, megmaradnának az ipartársulat kötelekben a teljesen tönkre jutott, az ipartársulatot fenntartani nem bíró ninetelenek, akik nemcsak hogy tagsági díjakat nem tudnak fizetni, hanem ipartársulati segélyben részesülnek s ily körülmények folytán az ipartársulat, mint vegyes ipartársulat önmagától szűnik majd meg.

Megindult a vita.

Seif Samu szól hozzá előzőnek a titkári jelenéshez, amelynek azzal a részével polemizál,

Népegészségügyi beszámoló.

Egyik napilapunk politikai rovatában olvastam egy genfi tárgyalásról, ahol több gazdasági probléma között szó esett arról is, hogy miként lehetne a fogyasztásit felkocni egy gazdasági racionális megfontolásokkal. A felszólaló azt mondja például, hogy mennyivel nagyobb fogyasztást idézne elő az, ha a falu népe normálisan élne, vagyis a mi kultúránknak és testi berendezkedésünknek megfelelően, vegyes kosztja, vagyis a mai városi kultúrember táplálkozására térne át. Azaz, hogy mindazokat a növényeket, illetve ételeket fogyasztáná, amit a városi lakosság fogyaszt manapság. Ezen cikk olvasása közben eszembe jutott egy orvosbarátom, aki ugyanserről a témáról eszmecsere közben milyen sokat beszélt. Természetesen, nem gazdasági szempontból, hanem tisztán egészségügyi és orvosi szempontból kiindulva és bírálva a dolgokat.

A következőket mordotta: Nézd, barátom, milyen nehéz egy orvos helyzete egy falusi beteggel szemben, — ha az orvos nem csak a pekumális részét tekinti egy-egy vizsgálat eredményének, — hanem, ha hivatásának magaslatán akar megmaradni, hogyha embertársán segíteni is akar. Elmondok egy példát, mondja orvosbarátom Mit tegyek egy súlyos gyomorbojós falusi betegemmel, hogy segítsek annak baján, ha én, mint orvos, tökéletesen meg vagyok győződve arról, hogy ezeket a súlyos gyomorbojokat tisztán gyógyszerrel ugysem tudom gyógyítani. — Ehhez feltétlenül szigorú diéta kell. Itt van a nagy hiba, ez az, amit nem érthetek el, — mondja az orvos. Ez az, amit Geniben gazdasági fellendülés céljából szorgalmaznak és ez az, amit az én barátom felfogása szerint évek óta célul tűzött ki magának: rendszeres táplálkozást a falusi népek is, de nem gazdasági okokból, hanem tisztán emberbaráti szempontból és az orvosnak eredményes munkáját elősegítendő. Mindenesetre örülök, hogy az én problémámmal, akár gazdasági szempontból is, de foglalkozik Genf, — mondja barátom. Ok elérik propagandával, hogy azok a gazdasági terményeket, amelyek eddig falun ugyszólván alig fordultak elő, a falu termelni fogja, többtermelés lesz ezekben, én meg elérném azt a hő vágyamat, hogyha kimegy a rendelémből az a súlyos gyomorbojós vagy vérszegény falusi beteg,

nem fogok arra gondolni, hogy hát meddő lesz az én gyógykezelésem, hiszen a megfelelő gyógyszerek mellett előirt nagyszerű spenóta, sárgarépa, karfiol és még sok-sok jó dolgok, amit ma már a falu termel, rendelkezésére lesz. Es hogyha valóban az ez-talára is kerülnek a betegemnek, akkor nem végeztem hiábavaló munkát.

Igen ám, de amig eljutunk odáig, sok idealizmus, emberszeretet, odaadás, a falusi nép iránti szeretet kell, hogy a népet, a falut felvilágosítsuk arról, hogy, ahogy ma él, rosszul él és bünt követ el önmaga szervezete ellen, bünt követ el saját vére, gyermekei ellen, aiktől megvonja a lehetőséget, hogy egészséges, vagy sztleinél egészségesebb lehessen, aiktől megvonja az Istenada zöld élelmiszereket s ezzel a vasat, az arzént, a foszfort és más egyéb szervezetet erősítő tápszerket. Mind csak ezért, mert az eddigi konyha és főzési rendszer, amint mondják, jó volt az spánnak, nagyapámnak, egyéb elődömmek, hát miért ne lenne az nekem és a gyermekeimnek is jó. Abhelyett, hogy szótfogadna annak a pár idealista orvosnak (mert hiszem azt, hogy rajtam kívül sokan, különösen orvosok propagáják ezt), nem látunk etéren előnyös változást. Mint-hogy azonban ez alig kivárható lassu tempóban megy, gondoskodni kell, hogyan lehetne ezt az üdvös termelési és fogyasztási tempót meggyorsítani. Erre, véleményem szerint, többféle lassan, de mégis célra vezető eszközt lehetne találni. Mondjuk, azon községekben, ahol kulturház vagy olvasóterem van, előadást kel'enne tartani szakembernek a konyhakertészetről, vagy pedig valamelyik közeli városi nőegylet egy-egy jó főző, jó gazdasznya feláldozná egy-egy vasárnapi délutáni brids-partiját és főzőtanfolyamszerű előadást tartana, ahol tulajdonképpen felvilágosítaná a falu asszonyait egyes polgári étel-egészséges elkészítési módjáról. A falusi vezetők is tarthatnának előadásokat erről a kérdéssről. Szóval több módot lehetne találni arra, hogy a többi szociális és népjóléti intézmények a nép egészségével is foglalkozzanak.

En valószínűnek látom, hogyha a vezető faktorokat ezen úgy nagy horderejű fontosságára figyelmeztetik, azok, mint egyéb népjóléti ügyben, ebben is hasznos segítséget nyújtanának a népek. Felhívnam a Vöröskereszt kebelében működő csecsemőgond-

amely a tagok megfelelő érdeklődésének hiányáról szól és azt kifogásolja, hogy a kontárokra nem terjed ki elég szigorral a figyelem.

Az elnök válaszában megállapítja, hogy az országos szövetség gyűlésén a kormány képviselője megígérte, hogy a járási hivatalokban külön tisztviselőt fognak foglalkoztatni a kontárügyek elintézésével. A büntetés nem az ipartársulat dolga, de sokan azt is mondják, hogy a kontároknak is élni kell. (Kontárrok alatt az iparigazolvány nélküli dolgozókat értik.)

Balla Gyula a forgalmiadó megszüntetése érdekében akciót sürget és a szociális biztosítás kiterjesztését az elazegényedett iparos és kereskedő osztályra megszervezendőnek tartja. Felhívja az elnökséget, hogy az önszegélyző egyesület megalakítására tervet dolgozzon ki. Megállapítja, hogy a borszákmában kétzerannyi a kontár, mint az iparigazolványos. Ezt a kérdést nem is látja hamarjában megoldhatónak a súlyos viszonyok miatt. Ellenzi a szakipartársulatok felállítását, mert az nem szolgálja az ösziparosság érdekeit, sőt szétforgácsolja az iparoserőket.

Sebo Antal azt hangoztatja, hogy a mai adórendszer az egész iparos és kereskedő társadalmat is olyan helyzetbe sodorja, amilyenben azok a kontárrok vannak, aiktől itt örökkésszat hiába tárgyalnak. A segítségnek feltőlő kell jönni! Az ipartársulati munkaprogram kidolgozását javasolja.

Guggenberger Lajos szóvateszi, hogy milyen ártalmára van a papirkereskedőknek az, hogy ebbe a szakmába vágó cikkeket minden vegyeskereskedő árul.

Az iparhatóság biztos erre megjegyzi, hogy a törvény erre lehetőséget ad nekik. Switzer Gyula hozzászólásában rámutat arra,

hogy ez a kérdés a papirkereskedők szempontjából jelentős és az idevonatkozó törvény mint elavult, reformra szorul. Mind a házáló, mind a vegyeskereskedés fogalmát végre is már szigoruan körülhatárolni kell. Faluhelyen még érthető, hogy a vegyeskereskedő papirt is árul, de városban ez a papirkereskedő egzisztenciájába vág.

Kern Ozkár alelnök Seif Samuval polemizál, kifejti, hogy az ügyek nem ismeréséből fakadnak az ipartársulat vezetősége elleni panaszai és megerősíti, hogy a tagok valóban nem törődnek a társulat ügyeivel és a gyűlésekkel. A kontárkérdésben a testület mégtette a tőle telhető de ez az ügy országos rendezést kíván. Végül indítványozza, hogy a közgyűlés a lévai magyarnyelvű tanonciskola fennállásának ötvenéves évfordulója alkalmából a legjobb tanulók jutalmazására tegyen ezer koronás alapítványt és támogatása anyagilag a készülő jubileumi tanonciskolai kiállítás. A javaslatot a közgyűlés egyhanguan elfogadta a titkári jelenéssel együtt.

Az adóügyek tárgyalása

során a titkár beszámolt a társulat akciójáról, Schwarz Mór pedig a repülőbiztosítók eljárását kritizálta és adótörvényeket sürgetett.

A pénztári jelentés

tárgyalása során megállapította a közgyűlés az 1934. évi zárszámadást 103.375.20 K bevételben és 74.473.95 K kiadásban, pénztári állag 28.901.25 K. Az 1935. évi költségelőirányzat 67.630 K bevételt és ugyanannyi kiadást tüntet fel.

A közgyűlés végül Hegyi Dániel (Bát) indítványát a titkárkérdésben a választmányhoz utalta.

zők figyelmét is arra, hogy a jól képzett ápolónők a főzésben is jól képeztesenek ki s a falusi felvilágosításoknál a népet nemcsak a csecsemő helyes táplálásáról, hanem a felnőttek egészséges táplálkozásáról is felvilágosítanak. Bizonyára kisebb lenne ezen esetben a bélihurutos megbetegedés s ezzel a csecsemőhalandóság is és megfelelő táplálkozás mellett nem lenne olyan csemevész a falu gyermeke és egyúttal a felnőttek egészségi statisztikája is nagymértékben megjavulna a falvakban.

Kíséreljék meg csak a falusi gazdasszonyok a változatosabb főzési rendszert, rövidesen megállapíthatják maguk is annak az

egészségre előnyös és hasznos voltát! Higgyék meg, hogy ugyanaból az összegből ki lehet hozni azt az egészséges vegyes kosztot is, amibe került a mai túlsziszott, túlfűszerezett, egyvékonyt egyhangozt. A fiatal falusi női generációra vár a feladat a táplálkozás átalakítása terén. Hajdan azt mondták a falusiak, amikor pl. a zöldbaj fogyasztására akarták rávenni őket: Hogy hát akkor mit fognak enni télen a juhok. Ugyanis a juhokat télen a száraz babbüvelyekkel etetik. Ma bizonyára már túl vannak ezen a felfogáson, hogy túl vannak itt a juhtenyésztésen is.

KÜLÖNFÉLEK

TÁRSADALMI NAPTÁR

- Okt. 20. A Lévai Kaszinó 75. éves jubiléus ünnepélye.
- Okt. 25. A kereskedelmi alkalmazottak kultureszje a városháza nagytermében.
- Nov. 3. A Lévai Torna Egylet tea délutánja
- Nov. 10. A Szlovenszkói Magyar Kultur Egyesület lévai fiókjának Rákóczi-emlékünnepélye.
- Nov. 16. Barta — Adorján „Csodamájus” operettje a Városi Színházban.
- Nov. 23. A Vöröskereszt hangversenye a Városi Színházban.

— **A Lévai Kaszinó jubileumi ünnepélyének első része** f. hó 17-én zajlott le Kisvezekényben, ahol a Kaszinó küldöttsége, Schubert Tódor igazgató, dr. Símek István aligazgató és Bogner Gyula választmányi tag a Kaszinó díszes koszorúját ünnepélyesen elhelyezték Botka Tivadarnak, a L. K. volt örökös tiszteletbeli elnökének, a Magyar Tudományos Akadémia tagjának, a tudós történetirónak a családi sírboltban levő koporsójára. Az ünnepélyes aktuson megjelentek Botka Tivadar leszármazottai is. Schubert igazgató kegyeletes beszédében emlékezett meg Botka Tivadarról, aki nemcsak tudományos működésével, hanem több lévai intézmény alapításával is beírta nevét városunk történetébe. (Lásponk már egy félszázad előtt egy külön Botka-számban méltatta érdemeit, Léva városa pedig utcat nevezett el emlékére.) — A mai ünnepély műsora: D. e. 10. ó. az alapítók sírjainak megkoszorúzása, 11 ó. díszközgyűlés a Kaszinóban, este fél hatkor kultureszje a Vigadóban. Ennek műsora: 1. Ünnepi beszéd. Tartja: Sziklay Ferenc dr. 2. Bach: Fantázia g-moll. Zongorán előadja: Káliz Jenő. 3. Méc László költeményeiből szaval. 4. Bartók: a) Este a szépleyeknél. b) Medvetáncz. Dohnányi: Rapszódia C-dúr. Zongorán előadja: Káliz Jenő. Szünet. 5. Rácz Pál felolvas. 6. Chopin — Liszt: Nocturne G-sz-dúr. Chopin: Walszer. Chopin: Ballada g-moll. Zongorán előadja: Káliz Jenő. 7. Méc László költeményeiből szaval. Utána társasvacsera.

— **Házasság.** Dr. Kersék László, a szombathelyi kórház orvosa, lapunk munkatársa és Emanuel Ili, holnap tartják esküvőjüket Budapesten, a Szilágyi Dezso-terei ref. templomban. Gratulálunk.

— **Elkészült a bakabányai templom oltárképe.** A bakabányai ág. evang. egyházközség új templomát emeltetett a község főterén. A templom oltárképének megfestésével Gverk Ödönt, a Selmechányán élő kiváló festőművészt bízta meg, aki a művel most készült el. A hatalmas, 4,40 x 2,80 méteres méretű vázson a feltámadást ábrázolja.

— **A Szivgárda jubileuma.** Amint már említettük, a lévai Fiu Szivgárda f. hó 27-én ünnepeli fennállásának tizéves évfordulóját. A Gárda vezetősége mindent elkövet, hogy a kis gyermekszívek ünnepeit méltó keretek közé helyezze. Az ünnepség sorrendje a következő: D. u. háromnegyed 3-kor zászlóik alá sorakoznak úgy a fiu- mint a leány-

gárdák s indulóik hangjai mellett vonulnak a róm. kat. plebániatemplomba, ahol az ünnepélyes tagfelvétel lesz. Felvétel után 5 órai kezdettel színelőadás a Kat. Körben, melyre a próbák már serényen folynak. E helyen is felhívjuk a közönség figyelmét erre a mindenképpen kedvesnek ígérkező napra, amely bizonyára lelki és szellemi élmény lesz mindnyájunk részére. Vezetésük.

— **„Ölelem szivemre Lévat...”** Havas István, a budapesti Petőfi Társaság főtitkára meleg szívből fakadó és mélyen megható levelet írt az illető Kriek Jenőhöz, a közeli napokban elhunyt Köveskúti Jenőről lapunkban írott nekrológja olvasásának hatása alatt. Az egykori lévai diák, Havas István, még ma is mély megindultsággal gondol Dobó városára, úgy érezzük, hogy ezt a levelet közzé kell tennünk Léva lakosságával is, mert hozzá is szól benne az író. Így hangzik a levél: Kedves jó Tanítómesterem! Igentisztelt kedves Barátom! Meghatva, megindulva olvastam Köveskúti barátunkról a Barsban írott szép és felemelő cikketed. Mennyi szív és mekkora bölcs meglátása az emberi és tanítói értékeknek! Te fiatal vagy még és oktatnád minket még mindig arra, hogy az élet nagy csapásai közt is az örök lélek hogy tud ellenállni és küzdeni minden ellen, ami a földre hűs. Nyugdíjba mentem már, valamivel több időm van s többet fordítok a kiváló művek tanulmányozására; gondolatvilágom mindjobban elmélyed, írok, olvasok s az ízlésem is még mindig fejlődik. Ugyáztudok, igaz az, hogy holtig tanul az ember, látom rajtad s érzem magamon S ahogy olvasom soraidat, az őszinte elismerés ébred bennem gondolatvilágod megszólalása felett. Jenő! én is az általad kiemelt értékekért szerettem. Láng volt, lobogott, de melegített is, mert a lelkesedés nyomában termő tettek a melegítő. Igen jól esett nekem és nekünk itt valamennyiünknek, hogy valaki meg nem változott szívetlenség nélkül ott, ahol lélekben mi annyiszor ott vagyunk veleitek. Biz én sokszor ott bolyongok a várromon, járom második szülőhelyem utcáit, ölelem szivemre Lévat, mely annyit adott nekem erkölcsieken és szellemieken, annyi alapot, amivel megéltem máig s ezután is még ebből az alapból fogok élni. Szeptemberi főtitkári jelentésemben a Petőfi Társaság igen szép és magas színvonalú irodalmi ülésén megemlékeztem Kersék Jankó síremlékleplezéséről, röviden említve poétai értékeit is. Cikked úgy hatott rám, mint egy forró baráti ölelés, készülődsz, mely megszüntette a távolságot, mely földrajzilag köztünk van, megszüntette a nagy időt, mely elmult azóta, hogy oktató nemes szavaidat hallgattam. Köszönöm kedves Tanítómesterem, szeretett jó barátom jószágodat, figyelmét! Áldjon meg a jó Isten s áldja meg Lévat minden egyes lakosával. Őel hálás tanítványod és barátod Havas István, Budapest, 1935. október 13.

— **A husárak körül.** Tíz lévai husárpáros f. hó 16-án árdragítás vádjával állott a járási hivatal rendőri büntető bírása előtt. A husárpáros ellen az volt a vád, hogy a hus kilogramját egy koronával drágábban árúsították, amint azt a hatóság megállapította. A husárpárosok azt adták elő védelmükre, hogy joguk volt a hus árát felemleni, mert az élőállat ára emelkedett s a hatósági árak annakidején pedig csak mint irányárak állapították meg a husárpárosok szerint. A hatóság ezzel szemben azon a véleményen

volt, hogy nincs joguk árakat önkényesen felemleni, miért is pénzbüntetésre ítélte őket. A büntetés fejenként 250 koronától 5000 koronáig terjed az illetők vagyoni viszonyai szerint. A tíz husárpárosra kirótt összbüntetés 15.700 koronára rug. Az ítélet még nem jogerős, mert az elítéltek gondolkozási időt kértek a felelősség betérjeztésére.

— **Barta Lajos előadása.** A keresk. és magánalkalmazottak szövetségének helyi csoportja rendezésében Barta Lajos írta, a Magyar Szellemi Társaság elnöke, f. hó 25-én este fél 9 kor a városháza nagytermében előadást tart: „Fasizmus vagy szocializmus” címen. Belső díj tetszés szerint. Az előadás után vite.

— **Városi ügyek.** A városi számvetés napokban fejezi be a jövő évi költségvetési előirányzat befejező munkálatait s a költségvetés a jövő hét folyamán a tanács és a pénzügyi bizottság elé kerül tárgyalásra végett. Amint értesültünk, a költségvetési előirányzat a tavalyi keretek között fog mozogni pénzügyi részében. — Az illetékes minisztérium jóváhagyta a város közgyűlésének határozatát az épitendő járási székház hozzájárulási költségeihez közösen felvételére vonatkozóan. Most az a helyzet állt elő, hogy a pénz az épitéshez rendelkezésre áll, de a közmunkügyi minisztérium még nem hagyta jóvá a város közgyűlésének határozatát a munkálatok kiadására nézve, úgy, hogy a jóváhagyást most az orsz. hiv. telefon utján sürgette meg, hogy a járási székház épitését minél előbb megkezdhesék. — A Kínai utcán már megkezdtek az ut burkolással kis kockakövekkel. A köburkolási munkálatokat az országos hivatal a lévai Lauffer Oszkár mérnök, vállalkozónak adta ki. A köburkolat a Molnár-szantariumig még az idén elkészül, onnan a Báci utcáig aszfalt lesz, aminek elkészítése a jövő évre van tervezve. A Báci utcát a kórházig köburkolattal látják el, ez a munka még erre az évre volt tervezve, de az előrehaladott idő miatt már nem készülhet el, azért ez is a jövő évre marad. A Báci utca csatornázása, hógyna a város az érdekelt háztulajdonosokkal meg tud egyezni, remélhetően még ebben az évben elkészíthető lesz.

— **Mindent csak stemplére.** — Meggondolatlan illetékrendelet. — A pénzügyi igazgatás a vállalkozás fékezője címet alatti nemzeti szocialista Csáky Szlovo cseket írja: Már többözer irtunk az illetékekről szóló előírásokban levő zűravarról. A pénzügyminisztérium a nyári szünet előtt bejelentette, hogy pontos utasításokkal véget vet e zűravarnak. Ez az utasítás most jelent meg és mindenesetre nagyon furcsa, hogy nem a pénzügyminisztérium hivatalos kiadmányaként, hanem dr. Kaszparek A. miniszteri tanácsos magánműve az Orbis könyvkiadónál. Sajnos, a rendelet minden egyébt, csak nem egyszerűsítése és nem megváltása az illetékrendelethez, amit a közönség várt s a rendelet furcsán út el a pénzügyminiszter ama több tett nyilatkozatától, hogy a pénzügyi igazgatás igyekszik a korszerűségi haladni és az adóközigazgatást egyszerűsíteni. — A Pfitomnost legutóbbi számában Kubata Károly néhány példát idéz az új rendelet alapján való bélyegilleték lerovásról. Igazán figyelemreméltó dolgok. Ha például a Siané mellettí Klobuky-i földbírtok kezelősége egy könyvkereskedőnek ezt írja: „Küldjék meg nekem ezt és ezt a könyvet 10 KÉ. értékben — befizelő lapot szíveskedjék mellékelni” — úgy ezt a levelezőlapot a pénzügyminisztérium új illetékrendelethez szerint ötkoronás okmánybélyeggel kell felbélyegezni. Mert ez a levelezőlap „sjanlat az illetéktörvény 24—10 tételre szerint.” A Siany-i könyvkereskedő, aki ezt a rendelést elintézte és nem jelentené fel a rendelést az illetékhiatalnal, abba a veszályba kerül, hogy ő maga lesz felelősségre vonva, ha revízió alkalmával ezt a levelezőlapot megtalálják nála. Ez a megrendelés csak abban az esetben nem esik bélyegilleték alá a pénzügyminisztérium rendelethez szerint, ha így szólna: „Kötelezettség nélküli megrendelem ezt és ezt a könyvet.” Vagyis a „kötelezettség nélküli” az a büvös varázsszó a pénzügyminisztérium szerint, amely bennünket a 5 KÉ-s bélyegilletéktől

felment. De hol találunk ma iparost, vagy kereskedőt, aki „kötelezettség nélküli” megrendelést a mai bizonytalan nehéz időkben elintézt, ha a rendelést nem egy nagybirtokos. És hol találunk olyan jól informált polgárt, aki a „kötelezettség nélküli” büvös varázsigéről tudomással bír? — Ugyancsak 5 Kő okmánybélyeggel köteles levélét elolvasni az a tanító, aki ezt írja szerkesztőségünknek: „Kérem sziveskedjék megküldeni lapjuk 29. számát, mert az elveszett. Át 120 Kő-t postabélyegben mellékelem.” Ugyancsak öt Kő okmánybélyeggel köteles ragasztani a polgár minden olyan rendelésre, hogy a lap rendez előfizetője kíván lenni stb. Ökoronás bélyegilleték alá esik a pénzügyminisztérium osztályfőnök úrai szerint minden írásbeli megrendelés, tekintet nélkül arra, hogy a rendelés 5 Kő vagy 50.000 Kő értékű árut rendel-e. — Az ember elmegy a vendéglőbe vacsorázni. Jólakik és hívja a főurat, aki ősszeírja a fogyasztottak árát egy számlólapon. Ha ez a számlólappal közönséges fehér papír úgy rendel van a dolog. De jaj, ha a vendéglős vállalkozó szellemű sérely ember s a számlólapokra valami reklámszöveget nyomtatott füzeméről. E pillanattól fogva a számlólappal rendez számla, amelyre stempli kell éspedig 20 Kő-ig 2 fillér, 20—100 Kő-ig 10 fillér és így tovább. Ugyanígy bélyegilleték alá esik a kontrolpénztári blokk, ha a blokk hátlapján, vagy a számkok mellett reklámszöveg vagy a cég neve van, noha kontrolpénztára ma már minden jobb hentesnek van. Aki nem hiszi, az olvassa el dr. Késpárek miniszteri tanácsos ur füzetnek kilencedik oldalát. — A vállalkozó, mondjuk egy tüzoltószülék gyártója igazán óriási gondot fordít gyártmányára előállítására. A kereskedelmi jel védjegyzése szintén sok pénzbe került, ugyanígy a rendszeres reklám a sajtóban. És ha mindezt megvette, elvégezte, kiküldi képviselőit rendelések gyűjtésére. Az utazó a megrendelést blokkba írja be, az eredetét a rendelő aláírja, a másolatot a rendelő magának megtartja. E megrendelés eredeti és másolata is illetékköteles és a pénzügyminisztérium rendelete szerint 5 Kő bélyeg dukál az egyike és másikkra, ha a megrendelőjü feljelce a szállító céget, vagy a rendelő áru védjelmét tartalmazza. De bélyegilleték alá nem esik a rendelés, ha a cég utazójának oly megrendelő füzet ad, amelyen nincs se cégjelzés, se védjegy, vagyis a gyárosnak nem szabad használnia a saját cégjelzését, nem szabad a saját áruját propagálni. Minden propaganda tevékenysége így hiábavaló lesz. A megrendelő lapok grafikai berendezése, amin néha évekig dolgoztak, javítottak, mind hiábavaló. A gyáros rendelőjével csak névtelenül érintkezhet. Ugyátszik, hogy ez megkönnyíti majd a család munkáját, akik egy bizonyos cég utazójának adják ki magukat s ha a megrendelést felvették, átadják azt egy másik, konkurens cégnek. Hogy mennyi zúrvár, kellemetlenség, harag, bosszúság támad ebből, mennyi millió izléses nyomtatvány válik teljesen fölöslegessé, arra természetesen senki sem gondolt a törvény magyarázóit között. Csodálatosak a bürokratikus gondolkodás utjai, mert a pénzügyminisztérium bölcsesnek magyarázata szerint a cégjelzés megmaradhatna a rendelőlapon, ha a rendelés szövegében megint ott volna a büvös varázsigé: „kötelezettség nélküli.” Kérjük a józan ítélőképességgel rendelkező nyilvánosságot, jöjjön segítségünkre s igyekezzék megválaszolni nekünk, hogy mi értéke van a nagy fáradsággal, költséggel, kiutazással, szociális biztosítási terhekkel megszerzett rendelésnek, ha az „kötelezettség nélküli”, ha a rendelés arra is, aki aláírta, nem tartalmaz kötelezettséget és a szállítónak borzalommal kellene várnia, hogy a „kötelezettség nélküli” rendelője az árut átveszi-e vagy visszaküldi.

— Az LTE vígalmi bizottsága november 3-án, vasárnap délután teadélután rendez. A vígalmi bizottság csupán egy részét kérte fel a kedves háziaszonyoknak, mert több ilyen teadélután fog a tél folyamán rendezni. — Itt említjük meg, hogy az LTE műkedvelő gárdája a tél folyamán elő fogja adni Mörizs Zsigmond „Nem élhetek muzsikás nélkül” című nagyhatalú színdarabját.

— Dr. Boleman János Trencsén telep fűrdőből visszaérkezett és orvosi rendeléseit tovább folytatja Léván.

— A Magyar Család, Csehszlovákia magyarlaka területének közkezdelt és legolcsóbb havi folyóirata, októberi számában tükörképet ad az első tizenkét szám munkatársairól. A Magyar Család ismerős címlapja immár ott van minden városban, sok-sok apró falucskában, hogy elvigye az egymást csak betű útján ismerő magyar családok közcsönös szeretetét. Az októberi számban Doma Ervin, Garai István, Nagy Méda, Sass János, Telek A. Sándor és Vitális Gyula versei, Marek Antal, Mária Imre és Veres Vilmos elbeszélései, a Magunk között világszemléleti, illetve társadalmi cikkek, Nyiresi Tichy Kálmán a néket érdeklő cikke, a gazdag kultúrkrónika a még gazdagabb könyvszemle, Sziklay László regényfolytatása, keresztrefejtény keltik fel az olvasó érdeklődését. A lap évi előfizetése tizenkét albumalaku számba csupán husz korona. A Magyar Család minden magyar kulturkérdésnek hűséges szószólója. A lapot Farkas István szerkeszti, főmunkatársai Darkó István és Sziklay Ferenc dr. A lap szerkesztősége (Ipolyvás, Ujváros) minden érdeklődőnek szívesen küld mutatvány-számot. Minden kulturáját, fajtáját szerelő magyar ember kötelessége, hogy a mindenkit testvári közösségbe hívó Magyar Családot támogassa.

— Összeögett egy gyermek. Vámosladyban a cigánytanyán a tűzhely az udvaron van felállítva. Az öt éves Mészáros Ilonát édesanyja magára hagyta, míg kenyérért ment a faluba, a leánya a tűzhöz ment, ahol olyan súlyosan összeögte magát, hogy a lévai kórházba kellett szállítani. Az anya ellen a hatóság gondatlanság címén eljárást indított.

— A Magyar Írás szeptemberi — októberi összevont száma most hagyta el a sajtót. Az első oldalon Fője Géza földünk érdekes írását találjuk Kaczinyci ifjúságról. Kossányi József, Erdőházy Hugo, Morvay Gyula, Virsik Mária, Csontos Vilmos, Isepy Nata versei, Kende Ferenc, Demjen Ferenc, Szabó Pál, Keller Imre, Marek Antal prózai írásai mind érdekesek. Reményi József folytatja: Magyar író amerikai naplójából c. tanulságos írását. A Léván lakó Narancsik Imre Spengler és a Harmadik Birodalom címen írt a Magyar Írásba figyelemre méltó tanulmányt. A többi rovatok is tartalmasak és érdekesek.

— Gabonatermékkiállítás Léván. Ma délelőtt kilenc órakor nyílik meg a városháza tanács-termében a Gazdasági Egyesület, a járási hivatal, a Lévai Méhész Egyesület, a Komáromi Néi Gazdasági Iskola, stb. rendezésében a gabonatermés stb. kiállítás. Ezen a kiállításon a lévai járás gazdái vesznek részt terményekkel. A kiállítás díjazással van egybekötve, pénzjutalmat és dicséret oklevelet oszt ki a rendezőnek. A megnyitást után gazdasági szakelődés, díjak kiosztása és 11 órakor az Orient mozgóban gazdasági vonatkozású hangos film előadás szabad bemenettel. A rendezőség kéri a látogatókat.

— A gyári lerakatok terjeszkedése ellen. Közismert az az egyenlőtlen küzdelem, amit a kisipar és kiskereskedelem folytat a gyári lerakatok és fiókok terjeszkedése ellen, amelyek hova tovább teljesen lehetetlennek teszik a kisiparos megelhetést nagy konkurenciájukkal. A felsőbb hatóság pár hónap előtt két gyárnak adott engedélyt Léván lerakati létesítésére: Egy ruhafabrikát és egy cipő lerakatot. A járási ípartársulat akcióit indította az engedélyk visszavonása érdekében, mert hiszen Léván ma már igen sok ilyen lerakot van. Az ípartársulat küldöttéggel járt el ebben az ügyben az országos hivatalban. Az érdeklelt lévai kisiparosok természetesen nagy érdeklődéssel néznek a reájuk névze nagyjelentőségű ügy mikénti kimenetele felé.

— Malai a borpinőbűs. Kalasz István 74 éves baracska földműves, kiment az alsópályi szőlőhegyen levő pincéjébe, le is merészkedett a forrásban levő borok közé. Kalasz a mérgező gázok megölték. Mivel az öreg ember egyedül volt, csak órák múlva fedezték fel s hozták fel holtestét a csendőrség intézkedéseire.

— A csehszlovákiai magyar színház állami felügyelet alatt lesz cím alatt írja a Sov. Nr. Noviny: A magyar színpártoló egyesület értesítést kapott, hogy az iskolaiügyi minisztérium rendelete szerint az magyar színház művészeti vezetése is állami felügyelet alá jut, mint államilag segélyezett egyesület. Az ilyen intézkedés helyenvaló. Ugy értesültünk, hogy Szlovénzskón három nagy színtársulat működik: Keletszlovénzskó részére Iván társulata, az egyetlen jobb minőségű együttes, Russzinzskó számára

van egy társulat és Nyugatszlovénzskó számára a Földes társulata, mely javarészt vidéken szerepel. E társulat teljesítménye nagyon gyenge. A pozsonyi idénynek úgy segít magán, hogy pesti sztárokat hív meg. Ezért itt az ideje, hogy ez a társulat állami felügyelet alá kerüljön.

— Kulturális törvényeink új kádása. A közeljövőben jelenik meg a Csehszlovák Köztársaság Népmozgalmi Törvényei és Rendeletei c. füzet, mely magabafoglalja a járási művelődési választmányok és községi bizottságok, valamint a községi könyvtárak ügyére vonatkozó összes ma érvényben levő törvényeket és rendeleteket. — A törvények és rendeletek egy rendszert képeznek, melynek keretében a nemzeti kisebbségek, — így a csehszlovákiai magyar kisebbség is — megtalálhatják kulturális életük lehetőségét Tisztazzák a rendeletek azt az eddig homályos kérdést is, hogy a magyar kultúregyüttesek miként kapcsolódhatnak be a közigazgatási apparátusba tartozó kisebbségi kulturamunkába. Így a füzete mindenkinél szüksége van, aki a kisebbségi magyar kultúrelőben aktív részt vesz, vagy aki a jövőben akar ebbe bekapcsolódni, csak az eddig fennállott bizonytalanság miatt nem talált erre módot. A mintegy négy ivnyi füzet (64 oldal) megrendelhető a füzet kiadó-jánál, Dr. Sziklay Ferenc-nél, Košice, Stefaník u. 105. I. em. portaközléssel együtt 5 koronás arban, melynek befizetésével a megrendelt füzetek szétküldésékor mellékelt csekklapok fognak szolgálni.

— A mocsarai épített Léva. A lévai utcák alaposan felvannak forgatva a keramit ut és a részleges csatorna építéssel. Szorgos munkásközök assák a talajt, hányják a földet. A háztulajdonosok pedig kerik az Istent, hogy ne üssön ki most valami tüvezzedelem, mert a munkában levő utcákba nem mehetne be a tüzoltófeccskendő a felhalmazott föld-tömegektől. A csatornák ásásánál erős deszkaműszakokot kell alkalmazni, mert a talaj nagyon laza. A város lakossága most saját szemével is meggyőződhet róla, hogy igaz az a régi állítás, hogy Léva városát őseink mocsarra építették. Ez természetesen úgy értenéd, hogy a mocsarat előbb felszárították és feltöltötték. De ez a töltött talaj még ma is olyan laza, hogy bizony némely helyütt már az épületet is megkellett támogatni az esetleges beomlás veszélye elleni biztosítással. Munkaközben homokos rétegre is bukkantak a munkások, ami szintén az bizonyítja, hogy vízjárta hely volt ez a város. Ebből az is nyilvánvaló, hogy pl. a Hurban (Deák Ferenc) utca miért mutat olyan hullámvonalat? Ebben az utcában egyébként valóságos tözege is bukkantak. A laza talaj itt-ott megcsúgyed az idők folyamán s vele együtt süllyedt az épületek egy része is. Hát bizony úgy volt az hajdan, évszázadok előtt, hogy a hadászati szempontok jászították itt a legfőbb szerepet. A Percet is hadászati és nem gazdasági tekintetből vezették le a Garamból, hogy vízzel mesterségesen mocsárrá változtassák a víz környékét, ezzel is megnehezítsék az ellenség közeledését és vártal támadását. De azért ugyátszik, hogy gazdaságilag is értekesítették a Perc vizét, mert Evlia Csellei, a XVII. század ismert török utazója, aki Léván is járt, azt jegyezte fel arról a lévai mocsárról, hogy pompás rizsfüvelényeket látott rajta.

— Az Apolló mozgóban nagysikerrel mutatják be Greta Garbo Suzanne Lenox című drámai erejű filmjét, amelynek nem mindennapi témája szinte lenyűgöző a nézőt. Ma este megy utóljára. Kedden és szerdán Turandot hercegnő, festői jelenetekben bővelkedő, kínai milióné jatszódó filmoperett, Nagy Katóval és Willy Fritschel a főszerepekben. Csütörtökön egész héten nagy esemény lesz az Apollónak, midőn Gál Franci híres filmét: A kismamát vetítik, amely az idény legnagyobb slágere.

— Az Orient mozgóban vidám hangulatot áraszt a „Zsakbacska”, Schneider Magdával a címszerepben. Cigányzene, csárdás, stb. pattogtató hangulatot árasztanak ma este. D. u. „A csikagói szökevény” van műsoron. Heffőn és kedden szovjet-orosz film: Dostoevskij regénye nyomán: „Emlékiratok a holtak hazából.” A halhatatlan orosz író drámai mélysége jellemzi ezt a filmet. Szerdán és csütörtökön „Az öt kulcs titka”, vidám kalandor film, tovább pedig egész héten a „Rorschildok” szenzációs film forgatják.

— A Színhazi Élet most ünnepli fennállásának 25-éves jubileumát, ebből az alkalmából 550 oldalas jubileumi albumot adott ki. Az írás, az újságírás, a képzőművészet, a foto- és nyomdatéchnika remeke ez a szám, melynek ára 8 korona. Különös érdeklődésre tarthat számot a Színhazi Élet pályázata, amelynek díja minden eddigi pályázat ajándékait messze felülmúlja. Nyerte-seit ugyanis tanulmányutra küldi Londonba és úgy az utazás mint a három hónapos ott-tartózkodás költségeit a Színhazi Élet viseli.

Dr. Liebermann Margit szakorvos, orr, torok, gége és fülgyógyász szabadságáról visszaérkezett és rendelését megkezdte. Rendel az összes betegsegélyző pénztárak és gyógyszalagok részére is. Telefon 122

Orvosi hír. Dr. FEHÉR FERENC, ortopéd-sebész szakorvos, a pozsonyi és bécsi egyetemi ortopéd klinika orvosa rendelését megkezdte, Bratislava, Stefánik ut 25/a. Fondok, magánbetegsegélyzők.

A párisi és londoni világhírlíttáson Elisabeth Arden cosmetikai készítmények első díjat nyertek. Vezérképviselet Léva és vidéke részére PICK ENDRE medicinal drogeria.

Abesszinia térképe kapható NYITRAI ÉS TARSÁNÁL, ára hat korona.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon műkedvelőknek, kik okt. 5-én tartott szüreti mulatságon szereplésükkel az estély hangulatát előmozdították, valamint azoknak, akik az estély rendezésénél segítségünkre voltak, — hálás köszönetet fejezi ki a Lévai Dalárda Vezetősége.

SPORT

Rovatvezető: Boros Béla

LTE—Tardoskedd 1:0 (1:0) bíró Varga, Vágseley. Az LTE Dubez, Kovács I. és II., Mészáros, Szalay, Horváth, Krámer, Németh, Lóczy, Nemcsok és Juhász összehállításban vette fel a küzdelmet. Gyengén kezdett és Tardoskedd volt eleinte a többet támadó fél, az LTE közvetlen védelme azonban Kováccsal és élén mindent ment. A 35. percben Szalay szabadrúgásból Lóczy fejei a mérkőzés egyetlen gólját. A második félidőben az LTE csatárai sokat hibáznak és a bíró a 16. percben Krámer és a tardoskeddi balhálóft ki is állítja. Tardoskedd igazolatlanul szerepeltette az átigazolás alatt álló póstényi Nagyot, emiatt az LTE a kerületnél feljelentéssel is élt. Az LTE csapata gyengébben játszott mint legutóbb, így az eredménnyel meg is lehet elégedve. Legjobb emberei Kovács I., Dubez és Németh voltak.

SK Levice—SK Nové Zámky (0:0) A Lévai szlovák csapat a sérült Mordényi és Wetzler helyen tartalékokkal volt kénytelen felállni, így az eredménnyel meg lehet elégedve.

Ma, délután 3 órakor az LTE az Ipolyásági Football Clubbal játszik Léván bajnokit. Az LTE Ocsiákkal és Martinovicsal megerősítve veszi fel a küzdelmet, hogy az elsőként az őszi szezonban biztosíthassa. Az IFC szintén megerősített csapatnal érkezik városunkba, így nagyiramu mérkőzésre van kilátás.

Az SK Levice ma Nyitrán az ottani SK-val játszik. **28-án az LTE** a Nyitrai AC-cal játszik Léván barátságos mérkőzést.

Léva város atletikai bajnokságait d. e. fel 10 órai kezdettel rendezik meg az LTE, elváltja nines. A versenyen bárki indulhat. Benevezni a helyszínen, közvetlenül a verseny megkezdése előtt lehet.

Kardvívás. November 1-től az LTE vívóit a Szlovenszko kardcsapat-bajnokságot több éven át védő Nyitrai AC volt vívomestere fogja rendszeresen oktálni. A mester vívokruzzis is rendez, egyéni vagy csoportos oktatást vállal. Jelentkezés és felvételosztás Schlesinger Béla és ifj. Gyapay Edénél.

A sísport barátaikhoz! Nagylehotáról írják lapunknak: Tekintettel a közeli időre amely oly sok örömet tud elővarázsolni a sísport barátaiknak, felhívom a nagyközönség, főként a sielők figyelmét az újonnan létesülő turista menházra, amely Léva-útton vonaton egyórányira lesz felépítve. — A Lévai csehszlovák turista klub helyi szervezete azon fázadozik, hogy Újbányától másfél órányira a Vojšín hegyen 802 m magasságban turista menházat építhessen. Az építkezés már annyira aktuális, hogy Újbánya városa fát és telket ajánlott fel, ami tekintélyes ajándék a számba vesszük, hogy az egész épület fából lesz. Arról is szó van, hogy egyelőre a klub csak bérbe vesz egy alkalmas házat erre a célra, de mivel eleideig nem tudott a helyi szervezettel a házért illetőleg megegyezni, az egész akció megfenekelett. Felhívom az összes sportolókat, hogy hassanak oda, ne hogy néhány hitvány korona miatt ez a szép ügy füstbe menjen. — Lévának és környékének sok sieió tagja van, de az egész környékének nincsen megcsak messziről sem alkalmas te-repe erre a célra. De mégis van, mégpedig Újbánya fölött Nagylehotán. Ha pl. a lévai sportbarátok egy kellemes napot akarnak maguknak szervezni, felutaznak Újbányára. (hárommegyei óra) és onnan másfél óra alatt gyalog fenn vannak a menházban. (— tálhatnak.) Az ügyesebbek lenn vannak 20 perc alatt (sileceken) míg a lassubbakk eltart egy óráig.

9837/1935. szám.

Pályázat.

Léva város tanácsa pályázatot hirdet műszaki tisztviselői állásra. Ezen állás ideiglenes alkalmazottal töltetik be, aki szerződéses szolgálati viszonyban fog állni. A havi díjazás összesen 1200.— Ké — minden további külön pótlék nélkül — melyből az összes törvényes levonások eszközöltetnek. — A város tanácsa által választandó alkalmazott jogai és kötelességei a szolgálati szerződésbe foglaltatnak.

A pályázaton azon csehszlovák állampolgárok vehetnek részt, akik felső ipariszkolai érettségivel bírnak, igazolják a tényleges katonai szolgálat elvégzését, az állam és a magyar nyelv teljes ismeretét egy szóban, mint írásban, a rajzolásban és gépirásban való jártasságot, építési és épület szerelési szakmabeli ismereteket, valamint a helyi építési viszonyok ismeretét, akik erkölcsileg fedhetetlenek, tisztességgel bírnak és egy testileg, mint szellemileg közszolgálatra alkalmasak.

A rendesen felülébevezgett, szlovák és magyar nyelven sajátkezőleg megírt kérvények legkésőbb 1935. évi október 31-én déli 12 óráig nyújtandók be a városi iktatóban.

A kérvényhez a következő okmányok csatolandók: 1.) Születési anyakönyvi kivonat, 2.) Állampolgársági bizonyítvány, 3.) Erkölcsei bizonyítvány a legújabb időből, 4.) A felső ipariszkola elvégzését tanúsító bizonyítvány, 5.) Orvosi bizonyítvány a járási orvostól, 6.) Az eddigi működés leírása (curriculum vitae), 7.) Az esetleges külön szakismeretekről szóló bizonyítvány, 8.) Az előző szolgálatról szóló bizonyítványok.

A város tanácsa fentartja a jogot az összes kérvényt elutasítani és a pályázatot meddőnek nyilvánítani.

VÁROSI TANÁCS.

9836/1935. szám.

Pályázat.

Léva város tanácsa pályázatot hirdet a városi illetékek felügyelőjének állására. Ezen állás ideiglenes alkalmazottal töltetik be, aki szerződéses szolgálati viszonyban lesz. A havi díjazás összesen 750.— Ké minden további külön pótlék nélkül, melyből az összes törvényes levonások eszközöltetnek. — A város tanácsa által választandó alkalmazott jogai és kötelességei a szolgálati szerződésbe foglaltatnak.

Pályázhatnak azon cssl. állampolgárok, akik középiskolát végeztek, könyvelési ismeretekkel bírnak, bírnak az állam és a magyar nyelvet egy szóban, mint írásban, erkölcsileg fedhetetlenek, tisztességgel bírnak és egy testileg, mint szellemileg közszolgálatra alkalmasak.

A rendesen felülébevezgett, szlovák és magyar nyelven sajátkezőleg megírt kérvények legkésőbb 1935. évi október 31-én déli 12 óráig nyújtandók be a városi iktatóban.

A kérvényhez következő okmányok csatolandók: 1.) Születési anyakönyvi kivonat, 2.) Állampolgársági bizonyítvány, 3.) Erkölcsei bizonyítvány a legújabb időből, 4.) A középiskolai végzettséget tanúsító bizonyítvány, 5.) Orvosi bizonyítvány a járási orvostól, 6.) Az eddigi működés leírása (curriculum vitae), 7.) Az esetleges külön szakismeretekről szóló bizonyítvány, 8.) Az esetleges előző szolgálatról szóló bizonyítványok.

A város tanácsa fentartja a jogot az összes kérvényt elutasítani és a pályázatot meddőnek nyilvánítani.

VÁROSI TANÁCS.

VALUTAÁRFOLYANOK

Bármegyei Néphank Levice, jelentése

	okt. 12-én	okt. 19-én
100 pengő	—	490.-
100 osztrák schilling	—	465.-
1 angol font	—	119.-
1 amerikai dollár	—	24.30
100 svájci frank	—	788.-
100 francia frank	—	160.-
100 líra	—	175.-
100 német márka	—	780.-
100 dinár	—	58.10
100 lei	—	14.10

A „Bars” rádió műsora

Vasárnap, október 20.

BRATISLAVA. 16.55 „Harc az erkölcsstelen és gonosztevő filmek ellen” előadás. 18.05 „Holly és a magyar romantizmus” előadás. 22.20 Hírek.

BUDAPEST. 9.15 Hírek. 10 Ref. istentisztelet. 11 R. k. mise. 12.30 Operaházi zk. 14 Gramofon. 15 Földművelésügyi előadás. 15.50 Szalonk. 16.30 Közv. az egészségügyi kiállításról. 18 Közv. Nagykőrösről. 19.20 Felolvasás. 19.50 Orosz Julia énekel. 20.20 Előadás a stúdióban „A győr” „Jand” vigjáték 3 fel. 22.50 Eröss-Sovinsky jazz-ck.

PRAHA. 15 Operaelőadás. 17.50 Szomorujáték. 19 Gramofon. 20.20 Hangv. 20.50 Rádiózk.

WIEN. 11.45 Szimfónikusok. 12.55 Gramofon. 15.25 Mairecker vonósnyegyes. 18.15 Szimfónikusok. 20.15 Enekvangv. 21 Szimnű. 22.20 Gramofon. 23.20 Bécsi zene. 24 Cigányzene Bepstről.

Hétfő, október 21.

BRATISLAVA. 10.10, 13.40 Hírek. 17.40 „A népmese jubilát” előadás. 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 12.05 Liszt-hangv. 13.30 Gramofon. 16.10 Diákféltóra. 17 Országos Liszt Ferenc Társaság ünnepi üléseinek közv. 17.55 Német nyelv. 18.15 Bertha cigk. 19.15 Előadás. 20 Operaház diszolóadásának közv. 22.40 Csorba cigk. 23.30 Mándits jazz-ck.

PRAHA. 17.25 Gramofon. 17.40 Csellóhangv. 18.55, 22.15 Gramofon.

WIEN. 11.30, 12.10 Gramofon. 14 Vonósnyegyes. 16.05 Hangv. 17.25 Filmezene. 21 Egyházi zene. 22.10 Rádiózk. 23.45 Gaudriót-jazz.

Kedd, október 22.

BRATISLAVA. 8.30 Iskolarádió. 10.10, 13.45 Hírek. 17.40 Előadás. 17.50 Zipszer-dalok. 18.10 Munkásnegyedóra. 22.20 Hírek.

BUDAPEST. 12.05 Rendőrzék. 13 Liszt-émlék-tábla leleplezésének közv. 16.10 Asszonyok tanácsadója. 17 Előadás. 17.30 Hegedűjáték. 18.10 Francia nyelv. 18.40 „Halló” tánczenekar. 19.15 Előadás. 20 Bécsi rádió Európa-hangversenyének közv. 21 Közv. Bécshől: Rádiógyűleget. 22.25 Lakatos cigk. 23.20 Sándor György jazz-ck.

PRAHA. 17.20, 17.50, 18.45 Gramofon. 19.10 Fuvósok. 22.20 Gramofon.

WIEN. 12, 14 Gramofon. 16.05 Orgonahangv. 17.20 Gramofon. 20 Európai hangv. 21 Daloló, muzsikáló Bécs. 22.35 Vonósnyegyes. 23.25 Jazz.

Szerda, október 23.

BRATISLAVA. 10.10, 13.40 Hírek. 18.15 Sport-szemle. 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 12.05 Honvéd-zk. 13.30 Balalajka-ck. 16.10 Diákféltóra. 17 Előadás. 17.30 Napólyi dalok. 18 Könyvtárművészet. 18.15 Olasz nyelv. 18.45 Gramofon. 19.10 Előadás. 19.45 Operaházi zk. 20.30 Előadás a Stúdióban „A róza” vigjáték 3 felv. 22 Kiss cigk. 22.50 Előadás olaszul 23.10 Zongorahangv. **PRAHA.** 17.40 Gramofon. 19.25 Rádiózk. 20.45 Énekvényes. 21.45 Dalok. 22.15 Gramofon.

WIEN. 12 Zene. 14 Zongorahangv. 16.05 Gramofon. 17 Hangv. 19.35 Szimfónikusok. 22.05 Rádiózk. 23.20 Operettzestlétek.

Csütörtök, október 24.

BRATISLAVA. 10.10, 13.40 Hírek. 17.40 Női negyedóra. 17.50 Zongorahangv. 18.20 Közgazdasági negyedóra. 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 12.05 Lakatos cigk. 13.40 Zongorahangv. 16.10 Előadás. 17 Földművelésügyi előadás. 17.30 Mándits jazz-ck. 18.15 Előadás. 18.45 Enekvangv. 19.20 Küllügyi negyedóra. 19.40 Erdős Vera tárogatózik. 20 Közv. a Városi Színházról. „En és a kisöcsém” operett 3 felv. 23.40 Gramofon.

PRAHA. 17.15 Orosz dalok. 18.25 Falusi bucsu. 18.55 Gramofon. 22.15 Jazz.

WIEN. 12, 14, 16.05 Gramofon. 17.30 Kínai és japán dalok. 19.20 Hangv. 22.10 Angol dalok.

Péntek, október 25.

BRATISLAVA. 10.10, 13.40 Hírek. 17.40 Beszámoló a hétről. 17.50 Regényrészlet. 18.15 Előadás. 22.15 Hírek.

BUDAPEST. 12.05 Weidinger szalonk. 13.40 Hegedűjáték. 16.10 Diákféltóra. 17 Előadás. 17.30 Hárfahangv. 18.15 Gyorsírás. 18.45 Gramofon. 19.15 Előadás. 19.45 Régi magyar noták, amelyek Liszt Ferencet meglehették. 21.20 Operaházi zk. 22.25 Vajda—Pártos jazz-ck. 23 Előadás.

PRAHA. 16.10 Szalonnyegyes. 17 Fuvósötös. 17.40 Gramofon. 19.10 Hangv. 20.55 Rádiózk.

WIEN. 12, 14 Zene. 15.20 Hangv. 16.05 Gramofon. 17.30 Vidám dalos zenészet. 19.30 Rádiózk. 20.30 Szimfónikusok. 22.10 Enekvényes. 23.05 Zene.

Szombat, október 26.

BRATISLAVA. 10.10, 13.40 Hírek. 17.40 „Kitüntett szlovenszkói magyar művészek” előadás.

BUDAPEST. 12.10 Hangv. 13 Szimfónikus zk. 16.10 Gyermekversetek. 17 „Az életmentés örshény” hangjáték. 17.45 Hangv. 18.15 Előadás. 18.55 Rácz cigk. 19.50 Előadás. 20.20 Bpesti Hangv. Zenekar. 22.10 Gramofon. 23 Illiczyk jazz-ck.

PRAHA. 16, 18.45 Gramofon. 20.05 Tarka est. 21.40 Enekvangv. 22.15 Gramofon. 22.30 Fox-ck.

WIEN. 12, 13.10, 14 Gramofon. 15.15 Hangv. 16.30 Operett. 20.15 Tarka-est. 22.10 Aria és dalest 23.05 Silving-negyes. 24 Táncczene.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Molnár János és Takács Mária Izabella leánya Mária Izabella. — Strnad Antal és Stvano Mária fia Milán Sztaniszlav Ferenc. — Tóth János és Gyurgyanovics Julia leánya Vera Julianna. — Jakab János és Imrich Erzsébet leánya Judit Éva Erzsébet. — Losonczy Sztaniszlav és Márton Erzsébet fia Sztaniszlav Ferenc. — Kázmán Gyula és Weiss Terez leánya Katalin.

Halálozások. Özv. Feuermann Jozsefné, szül. Weiss Julianna 82 éves. — Lehocky Valéria 3 hónapos.

Postaház, Brach-kert (mely áll adó-vizvezetékkel ellátott házból), Holló-szűz és négy vagyon birt befogadó pince jégveremmel eladók. Cím a kiadóban 1046

Négy és háromszobás lakások mellékhelyiségekkel a belvárosban azonnalra kiadók. Cím a kiadóban.

Bérbeadó vendéglő vagy lakóháznak nagy gyümölcsös-kerttel, pincékkel, sopával bíró ház, Koháry utca 48 sz. alatt. — Felvilágosítások WERTHEIMER fő-résztelepen. 1024

Építőtelkek Kaka elején eladók. Felvilágosítást ad: BORCSÁNYI BÉLA 11

Kiadó egy szoba november 1-től Koháry u. 60 1080

Keresek szoba konyha speizből álló lakást. Cím a kiadóban. 1081

Állást, pénzbeszedői, irodaszolgái mi-nőségben keresek, keuciót is adok. Cím a kiadóban. 1083

Eladók jókarban lévő sport és mély gyermekocsaik. Bővebbet: Kaputöz 1. sz. 1084

Szantoföldek és rét gabonáért bér-beadó. Bővebbet: KÁKONYI. 1086

Tolószek, háromkerekű nádfontu el-adó. PAVUK JÁNOS útjtelep VI utca. 1087

Kiadó két szoba konyha mellékhelyisé-gel, kerttel együtt. Pálysudvar sor 4. szám 1089

Modern 2 szobás lakás mellékhelyisé-gekkel, kerttel, nov. 15-től kiadó. Cím a kiadóban 1090

Kiadó szoba, konyha, spajz. Barsi u. 10. 1091

Szoba konyha, mellékhelyiségektől álló lakás kiadó. Kersák utca 40. sz. 1092

Szoba konyha, speiz kiadó. Újttelep II. Koliár u. 34 1093

Hentesüzlet kiadó. Biztos megéi-he-tést nyújt, kár minden napot mulasztani. Jókai u. 11. 1094

Szoba, butorral vagy anéktl, azonnal kiadó. Koháry u. 40. 1095

Kakai ut 26. szám alatt különálló kétszobás lakás november 1-től kiadó. 1092

Azonnal beköltözhető szoba, konyhas lakás kiadó, Ladányi ut 39 1098

Kiadó 2 szoba konyha. Botka u. 9. 1099

Megvételre keresek egy 159 cm. esetleg szélesebb hasz-nált vasredőnyt. Vágóhid u. 15. 1100

Butorok, hálószobák, előszoba szek-ények olcsón eladók. CSAKÁNYI asztalosnál, Vágóhid utca 15. sz. 1101

Két szoba utcai a belvárosban kiadó László utca 8. sz. 1103

Ia. fejeskaposztára előjegyzé-seket fel-vezs KRÁL. Vasut-, Bám- és Kálnai utcai üzleteiben. 50 K házhoz szállítva. 1104

BARSMEGYEI NÉPBANK R. T. LEVICE

állagkimutatás 1935 szeptember 30-án

A K T I V Á K :

1. Pénzszület és azonnal esedékes követelések Ké	20.013.709.50
2. Külföldi valutára szóló devisák stb. - - - - -	—
3. Váltók - - - - -	48.092.018.60
4. Értékpapírok - - - - -	2.272.899.20
5. Részesedések - - - - -	10.000.—
6. Adósok - - - - -	53.343.561.—
7. Egyéb aktívák - - - - -	3.126.037.—

Az aktívák összege: Ké 126.858.225.30

P A S S Z I V Á K :

1. Részvénytőke - - - - -	Ké 5.000.000.—
2. Tartalékalapok - - - - -	7.147.566.40
3. Alapok - - - - -	1.565.925.90
4. Betétek könyveckére - - - - -	83.672.617.75
5. Hitelezők - - - - -	25.950.781.15
6. Egyéb passzívák - - - - -	3.521.334.10

A passzívák összege: Ké 126.858.225.30

„VOLTA”
Ing. CSORBA
LEVICE
ELEKTRO—RADIO

Műszaki Iroda és kereskedés; villamos szerelési vállalat

Átszerelések végzése váltóáramra
Villamos háztartási készülékek, motorok
Fényfürdőlámpák testapoláshoz bérbe
Rádiókészülékek.

*Érdeklít a világ eseményei?
Okvetlenül VEGYE MEG az*

UJSÁG

*bpesti napilap vasárnapi számát!
Ingyenes melléklet „Otthon-Ujság”
melynyomásu hetilap, mely képes-
ben és cikkeiben ad tanácsot az
otthon, ház, család minden öszi
problémájára. - Az UJSÁG kap-
ható minden UJSÁGÁRUSNÁL.*

KÖNYVUJDONSÁG !

RACHMANOVÁ :

Nyitrai könyvesbolt.

Gyermekkkorom

Nagy András

gőzmalma Nagysalló-Tekovské Šarluhu.
Fiókküzetek és lisztseretelepek:
Levice, Mártonfi utca 1.
(Józsefcsek féle ház)
Bese,
Csúz,
Udvard.
Csere-eladás nagyban és kicsinyben.
Kérem a b. közönség szives pártfogását.

Tisztelettel értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy Botka u. 19. alatt

kötélgyártó

műhelyt nyitottam.

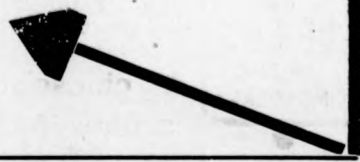
Raktáron tartok a gazdaközönségnek szükséges árut. Főtörekvésem az, hogy a n. é. közönséget árummal kielégítek. Kérem a n. é. közönség becses pártfogását, tisztelettel:

Székely István

A Kerületi Betegsegélyző
Levicén 1935 október 19-én,
szombaton nyitotta meg ismét

kád, zuhany és gőzfürdőjét,

mely körülményt ezuton hoz a nagyérdemű közönség szives tudomására. — A fürdők minden szombaton 14 órától este 20 óráig vannak nyitva.



MINDENSZENTEKI

KOSZORUK

gyönyörű kivitelben — élő babér, ma-honia, valamint műkoszorúk — csakis

Korábnál kaphatók
a legolcsóbb árban!

Győződjön meg Ön is

**Ph. Mr. PREISICH
DROGERIA**

olcsó áraitól Léva, Szepessy u. 1. Malommal szemben
BARBARA GOULD LALAGHÉ depot!
Nagy választék fotocikkokban! - Címre ügyelni!!!

APOLLO

HANGOS

MOZGÓ

Október 20-án, vasárnap este 9,9 óra

**GRETA
GARBO**

közkezdelt filmszínésznő legújabb monumentális dramatikus filmje

SUZANNE LENOX

Egy sorsa ellen harcoló svéd leány regénye.

További szerepekben:

CLARK GABLE

Jean Hersholt.

Uj FOX hangos hirdó

Okt. 22-én és 23-án, kedden 9,9 óra szerdán 9,9 óra

Kínai miljóból vett monumentális kiállítású filmperezt!!

**TURANDOT
HERCEGNŐ**

Festői jelenetek, — érdekes történet, elsőrendű szereplők!

Ne felejtse el megnézni ezt a nagyszerű filmperezt.

Főszerepekben:
Nagy Kató, W. Fritsch,
Paul Kemp, Inge List, Paul Heidemann és L. Konstantin.
„UFA“ HANGOS HIRADÓ!

Okt. 24, 25, 25, 27-én. csütörtökön, pénteken, szombaton és vasárnap este az idény legnagyobb slágere!



Gaál Franci

fejlömulhatatlan szerepe:

KISMAMA

További szerepekben:
BANDI, a világ legkisebb filmszínésze, Otto Wallburg, A. Pünkösdy és VEREBES ERNŐ.



Kályhák! Kályhák!

ELVALLALOM: Cserépkályhák, takaréktűzhelyek felépítését, ugyszintén kályhák átrakását, tisztítását és vaskályhák samottozását szakszerűen és jutányos áron. - Uj cserépkályhák állandóan rak-táron. - A n. é. közönség pártfogását kéri

RICHTER BÉLA

kályhás LEVICE, Kopai utca 10.

AGÁRDY

temetkezési vállalata.

I. és II. osztályú temetéseket, hullaszállítását és exhumálást a legpontosabban és legjutányosabban vállal és végez. Kérem a nagyérdemű közönség pártfogását és bizalmát

Levice—Léva, Szepessy utca 10. szám.

Építőtelkek

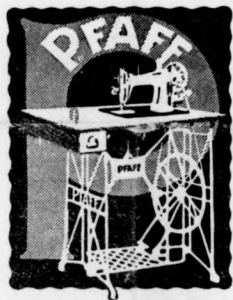
AZ UJMAJOR és a do hány be v á l t ó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen

eladók

Felvilágosítást ad:

Dr. Simek István
ügyvéd, LEVICE

A legújabb „PFAFF“ 130



amely endliz, himez, gombukat köt és varr egyenesen. Előnyös fizetési feltételek!!

BAROSKA JÁNOS

LEVICE, mechanikus és puskaműves
Kálnai utca 3. Telefon 130.

Szakszerű javítóműhely!!

Az uj 220 Voltos villamos áram

bekapcsolása a legjobb alkalom elsőrendű, modern hálózati TELEFUNKEN, SCHAUB, TUNGSRAM stb.

RADIO KÉSZÜLÉKEK

vásárlására és a régi telepes készülékek kicserélésére!!! Az egyenáramú készüléket garantáltan kifogástalanul működő egyenirányító hozzákapcsolásával továbbra is használhatóvá tesszük. Egyenáramú anódpótlókat cseréljük váltóáramúra! — Villamos vasalók, főzőedények és egyéb villamos fűtőtesteket átcsereéljük. — 220 voltos izzólámpák. — Forduljon bizalommal a legrégebb radio-szaküzlethez

RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK

fűszer és vasáruházához

LÉVÁN.

1881. Alapított 1881.

Nagy raktár műszaki, elektrotechnikai, fényképészeti és sport-cikkben, gramfonokban és gr. lemezekben. Lakásába barátságos melegt varázsol, főzészérendkívül takarékos a „Briucior“ petroleumgáz takaréktűzhely!

**AZ
ORIENT
MOZGÓ
MŰSORAI**

MA, d. u. 2 és 4 óra rendkívüli népeledás!!
Gustav FRÖHLICH
és Luise ULLRICH
főszereplésével

**A chicagói
szökevény**

Ma 9,6 és 9,9 óra utol-jára a nagy sikert aratott bécsi gyártmányú filmperezt

Zsákbamaczka

Fősz.: Magda Schneider, Wolf A. Retty, Th. Lingner — Cigányzene, csárdás —

Okt. 21, 22-én, hétfőn és kedden 9,9-kor szovjet-orosz nagyfilm premierje

Emlékiratok a holtak házából

—
Dosztojevszky hirneves regénye nyomán

Okt. 23-24-én, szerdán és csütörtökön este 9,9-kor
CARLO ALDINI
kalandos és vidám filmje:

Az 5 kulcs titka

Okt. 25—27-ig:

Rotschildok

az
**UNITED
ARTISTS**
világfilmje.